

La boîte mondes présente

RUR

Un cabaret d'anticipation



De Karel Čapek

Adaptation de Hélène Boisbeau et Jorge Migoya

Tout public à partir de 7 ans

Durée : 50 mn

Pièce écrite pour les comédiens en situation de handicap de l'ESAT- Théâtre Eurydice/Sauvegarde
Coproducteur la boîte mondes/Théâtre Eurydice

Distribution

Hélène Glory, Hélène la robote : Anna Penneveyre
M. Loyal, Sylla, Nounou : Priscilla Guillemain-Pain ou Rovnic Steve Pengame
Domin, Damon le robot : Gabriel Xerri
Un robot, le docteur Gall : Felipe Zarco Collado ou Laurent Muljar
Un robot, le consul Busman : Stéphane Brunier ou Rovnic Steve Pengame

Adaptation et mise en scène : Hélène Boisbeau
Musique et accompagnement au piano: Jorge Migoya
D'après R.U.R. de Karel Čapek, 1920, trad. Hanus Jelinek, 1924
Assistanat mise en scène : Léa Pheulpin
Chorégraphie : Philippe Bonhommeau
Décor et costumes : ateliers de l'Esat-Théâtre Eurydice

Karel Čapek (1890-1938)

Il est avec Hašek, (auteur du *Brave Soldat Švejk*) l'auteur tchèque le plus célèbre du début du XX^{ème} siècle. Il est romancier, journaliste, essayiste, auteur de contes pour enfants, de récits de voyage, traducteur, critique d'art, philosophe, auteur de scénarios ou de traités de jardinage... C'est un esprit universel souvent comparé à Voltaire, notamment à travers ses fables philosophiques.

Son frère Joseph invente le mot « robot » à partir du tchèque « robota » signifiant « corvée ». Ce néologisme est popularisé par Karel Čapek en 1920 grâce à sa pièce



R.U.R. Les Robots universels de Rossum qui sera traduite et jouée dans de nombreux pays. En France, elle est traduite en 1924 et jouée pour la première fois à la Comédie des Champs Elysées, avec Antonin Artaud dans le rôle d'un des robots. Dans *R.U.R.* mais aussi *La Fabrique d'Absolu*, *La Guerre des Salamandres* et *La Maladie Blanche*, Čapek invente la science fiction moderne et affirme un regard contre utopiste particulièrement ironique.

Synopsis

R.U.R. (Les Robots universels de Rossum), pièce en quatre actes, raconte comment les robots androïdes de la firme Rossum's Universal, fabriqués en masse pour libérer les hommes du travail, vont peu à peu prendre conscience de leur puissance. L'action se situe dans un appartement bourgeois, en haut de l'usine de fabrication des robots, sur l'île Rossum. Le directeur de l'usine et ses collaborateurs gravitent autour d'une femme exemplaire, Hélène. En voulant bien faire, elle sera, malgré elle, responsable d'un désastre...

Une comédie philosophique qui finit en demie teinte

Apparemment cynique, la pièce R.U.R. de Karel Čapek est une pièce visionnaire. Elle a inspiré de nombreux scénarios de science fiction, on en retrouve notamment un extrait dans *AI* de S. Spielberg.

Brillant intellectuel, Čapek est influencé par la psychanalyse, Darwin, le Bauhaus... Il redoute le progrès technologique et pressent les guerres de la seconde moitié du XX^{ème} siècle : son armée de robots préfigure les armées nazies et les totalitarismes de tout bords.

A ceux qui lui reprochaient de finir toujours ses pièces ou romans par la mort, il répondait : « Dans mes œuvres, rien ne finit par la mort, je veux dire par là que la vie n'est pas une solution et une proposition pour tout, car tout est une éternelle culmination, continuation et réconciliation. »¹

Intention

La pièce de Karel Čapek a été délibérément adaptée en comédie musicale. Composée par Jorge Migoya, la musique s'inspire du cabaret et de Kurt Weill, le compositeur de Brecht. Les chansons apportent un décalage comique et invitent autant à la rêverie qu'à la réflexion, afin de toucher, comme le souhaitait Brecht, « un public de l'âge scientifique ».

La référence au cinéma muet est constante. Le film *Metropolis* a été une source d'inspiration essentielle pour la scénographie, les costumes et la gestuelle.

Les personnages de 1920 s'expriment sur le travail et le progrès, mais aussi sur les questions de la domination, du déclin de la civilisation, du respect entre les êtres, et surtout du regard sur la différence. Ainsi, ils invitent à changer le nôtre.

¹ Yvan Margolius, *The robot of Prague*, The friends of the Czech heritage, autumn 2017.



Le Théâtre Eurydice ESAT/CAC est un lieu de création et de diffusion créé en 1986. C'est un ESAT singulier qui inscrit l'insertion de travailleurs en situation de handicap psychique dans une démarche artistique et professionnelle. Le Théâtre Eurydice abrite une compagnie de théâtre, un atelier régie, un atelier communication, un atelier décor, un atelier costume et un atelier de services aux entreprises. L'ensemble de ces ateliers est animé par des professionnels de chaque secteur. Le Théâtre Eurydice bénéficie d'une reconnaissance du département des Yvelines en tant que Centre d'Action Culturelle ; Huit comédiens en situation de handicap psychique ou visuel composent la troupe. Dans l'optique du nouveau projet artistique de l'établissement, ils sont régulièrement accompagnés par des professionnels de plusieurs disciplines artistiques (chant, cirque, etc.). Chaque année une nouvelle création vient enrichir le répertoire de la troupe.



La boîte mondes se veut un chantier permanent ouvert aux rencontres. Elle rassemble des personnalités contrastées qui inscrivent les projets artistiques et leurs développements culturels et pédagogiques dans la durée. Nous défendons des projets ambitieux qui s'adressent au plus grand nombre, en mettant l'accent sur le jeune public, les quartiers défavorisés, le secteur du handicap. Nous valorisons l'improvisation et la dramaturgie de plateau ; nous affirmons une théâtralité musicale et gestuelle. Nos thématiques sont le surréalisme, le fantastique et l'anticipation.

Le spectacle *RUR2020#le cabaret des robots* s'inscrit dans ce dernier thème. Il a la particularité de mettre en scène quatre acteurs handicapés, une chanteuse et un pianiste du milieu ordinaire ; il est le fruit de quatre années d'interventions de notre compagnie à L'Esat-Théâtre Eurydice dans un but de professionnalisation des acteurs, initié en 2013.



La boîte mondes
77 bis avenue Gambetta
93170 Bagnolet
06 13 08 48 85
boitemondes@orange.fr
<http://www.laboitemondes.com>